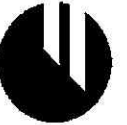


FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80449093
Del. Note Nbr :
Fecha Exp : 21.01.2019
Fecha rec : 2000
Del. Date :
Rec date :

Destino / To :
Cliente : Magna PT S.P.A.
Código cliente :
Dirección :
Del. address : Via del Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier

Transportista/Carrier Transport number:254282

Código : 91000014

Razón social :

Modugno Bari 70026

Dirección : Polígono Kataide

Short name :
Matricula : LJJB666

Planta :
Center : Italia

Población : Mondragon 20500

Remolque : LJ100KC

Puerta de descarga :
Unloading point :

País : España

Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Puesto de consumo : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Bultos	Etiquetas	Carg/Box	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Reference	Box	Label				
2510310463	CM 2510310463	650		PZA	TBA-501494	026	14237335/14237360	25	550003986501		
180214545											
5008942530					TBA-501711	156					
18481											
KUEHNE+NAGEL S.r.l.											
ACCETTAZIONE MERCE											
Quantità dichiarata: 650											
Quantità effettiva:											
Tipo imballaggio:											
Quantità imballi: 86											
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO											
Data controllo: 21-01-19											
Firma:											
Peso netto total: 5.102,500											
Total net weight:											
Peso bruto total: 6.771,700											
Total brut weight:											
Nº total de pallets o contenedores: 026											
Total Nbr of pallets or containers:											

Observaciones:
Comments :

Proveedor / Supplier Reception / Receiver

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.

Conforme a la normativa de residuos de envase y embalaje, el responsable de la correcta gestión ambiental será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Conforme a la normativa di rifiuti di imballaggio, la responsabilità della corretta gestione ambientale sarà del destinatario finale.

A RILIENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Fagor Ederlan S. Coop.
24 GEN 2019
"Ricevuto con riserva di verificare la quantità"

Izpisano na odgovornost pošiljatelja od 1 - 15
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Pošiljatelj (popolni naslov) Expéditeur (nom, adresse, pays) Federlan Koop. Pasealekua 7 48000 ESKORITZA (Gipuzke) NIF FSE-20025297		1a) Država _____ -----		MEDNARODNI TOVORNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE (CMR) 0049871																																	
2 Prejemnik (popolni naslov) Destinataire (nom, adresse, pays) Rasna PT S.R.A Rodugno Bari 70076 Italia		2a) Država _____ -----		Za ta prevoz veljata. 1. Sporazum o pogodbi v mednarodnem cestnem prevozu blaga (CMR), brez ozira na kakršnekoli druge dogovore. 2. Splošni pogoji natisnjeni na hrbtini strani tega potrdila o prevoznih pogodbah.			Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à: 1. La Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). 2. Conditions générales de transport international par route imprimées au verso du cet document.																														
3 Predvideno razkladalishče v namembnem kraju (popolni naslov) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Rodugno Bari 70076 Italia		3a) km do meje naše države _____ -----		16 Prevoznik (popolni naslov) Transporteur (nom, adresse, pays) KLEMEN TRANSPORT Gorenjska cesta 9 1234 Mengeš, Slovenija Reg. št. _____ vozila in prikolicе _____			16a) ID št. za DDV / ID Nr. (TVA): S I 2 6 8 0 0 9 4 2																														
4 Nakladališče (odhodni kraj, popolni naslov, datum) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Affesate 70500 ESP. 2019/01/21		4a) km do meje naše države _____ -----		17 Zaporedni (pod)prevozniki (popolni naslov) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Reg. št. _____ vozila in prikolicе _____			18 Zadržki in pripombe prevoznika (glej opomnik na hrbtini strani 3. izvoda) Réserves et observations du transporteur																														
5 Priložene spremne listine + nalog za naklad. št.: Documents annexés 80449093 80449094				10 Carinska tarifa št.: No. de tarif: _____						11 Kosmata teža, kg ~ Poids brut, kg 12235,9																											
6 Oznake in številke tovorkov Marques et numéros 1/0 Cont. Pier. Auto		7 Število tovorkov Nombre des colis nevarnost snov		8 Vrsta ovojnine Mode de l'emballage ADR B-5		9 Vrsta blaga Nature de la marchandise ADR B-5		12 Prostornina v m³ Cubage en m³																													
13 Pošiljateljeva navodila (za carinske in druge postopke) Instructions de l'expéditeur				19 Posebni dogovori Conventions particulière																																	
14 Voznilno plača Prescriptions d'affranchissement ☐ pošiljatelj/franco ☐ prejemnik/non franco				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">20 Plača A payer par</th> <th style="width: 20%;">Pošiljatelj Expéditeur</th> <th style="width: 20%;">V valuti Monnaie</th> <th style="width: 30%;">Prejemnik Le destinataire</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prevozni stroški Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Popusti Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Pribitek Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dodatek Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Pribitek stroškov Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>SKUPAJ TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						20 Plača A payer par	Pošiljatelj Expéditeur	V valuti Monnaie	Prejemnik Le destinataire	Prevozni stroški Prix de transport				Popusti Réductions				Pribitek Solde				Dodatek Suppléments				Pribitek stroškov Frais accessoires				SKUPAJ TOTAL			
20 Plača A payer par	Pošiljatelj Expéditeur	V valuti Monnaie	Prejemnik Le destinataire																																		
Prevozni stroški Prix de transport																																					
Popusti Réductions																																					
Pribitek Solde																																					
Dodatek Suppléments																																					
Pribitek stroškov Frais accessoires																																					
SKUPAJ TOTAL																																					
21 Izstavljeno v kraju Etablie à Affesate dne 21/01 2019				15 Povzetje Remboursement																																	
22 Naložen tovarnjak odpeljal dne ob uri Départ du véhicule chargé libéré, le à (heure)				23 KLEMEN TRANSPORT Gorenjska cesta 9, 1234 Mengeš, Slovenija tel.: 00386 (0)41 698 050 email: info@klemen-transport.si www.klemen-transport.si Podpis in žig prevoznika Signature et timbre du transporteur																																	

* V primeru prevoza nevarnih snovi vpišite poleg morebitne poškodbe v zadnji vrsti prostora za opis pošiljke: razred, tekočo številko; na zahtevo pa tudi črko ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.